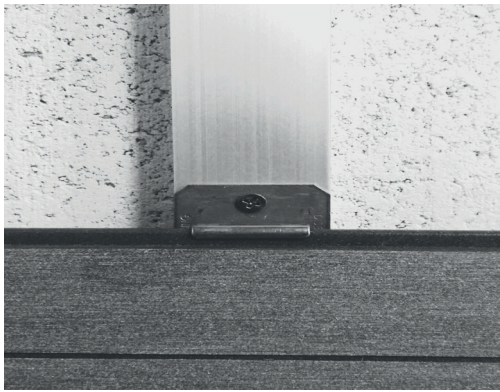
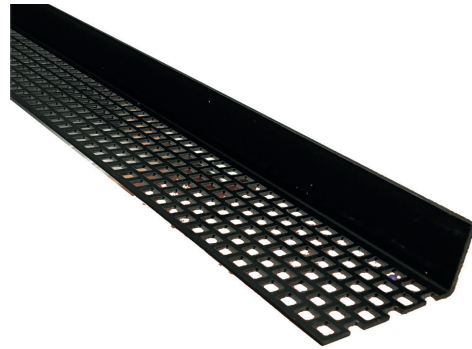


RECOMENDACIONES · RECOMMENDATIONS



ES. Coloque el borde de la fijación sobre el lateral del rastrel, así el tornillo quedará centrado con respecto a éste.

EN. Place the edge of the fixing on the side of the strip, so that the screw is centered with respect to this one.



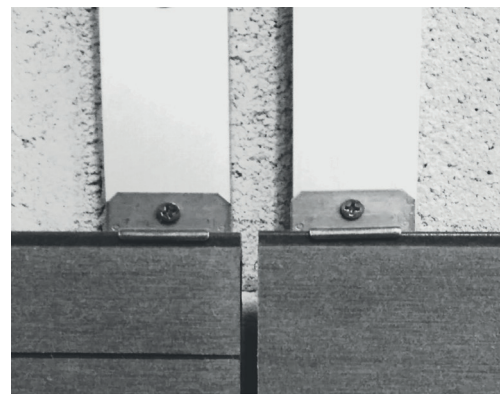
ES. Al iniciar la instalación se puede instalar un perfil anti-insectos.

EN. When starting the installation you can install the anti-insect galvanized profile.



ES. Para la terminación en esquina de la instalación, puede usar nuestro perfil esquinero de aluminio en el color deseado (mate, brillo, anodizado).

EN. For corner installation completion, you can use our aluminium corner profile in the desired colour (matt, gloss, anodized).

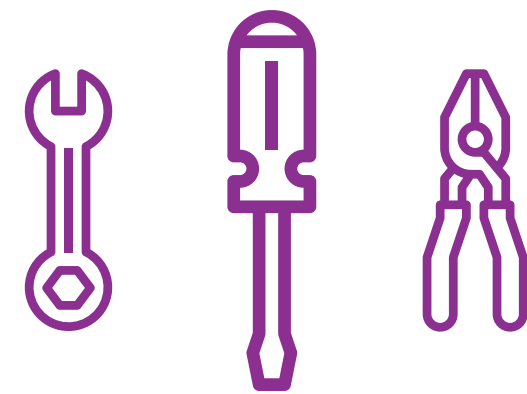


ES. En los encuentros de tablas, cada cabeza deberá coincidir con un punto de apoyo INDEPENDIENTE e ir fijado a este por dos fijaciones, una a cada lado de la tabla.

EN. In board encounters, each head shall coincide with an INDEPENDENT foothold and be fixed to it by two fasteners, one on each side of the board.



MANUAL DE INSTALACIÓN INSTALLATION MANUAL



¡NUNCA OLVIDE!

· Este producto NO es apto para uso estructural NI para estar sumergido en agua. Tampoco es apto para espacios mal ventilados y/o sin aireación.

· Las cabezas de las tablas SIEMPRE deberán coincidir con un rastrel o punto de apoyo quedar ancladas a éste por dos fijaciones (una por cada lado de la tabla). La separación horizontal entre los rastreles debe ser en estos casos de 10mm para permitir el desagüe.

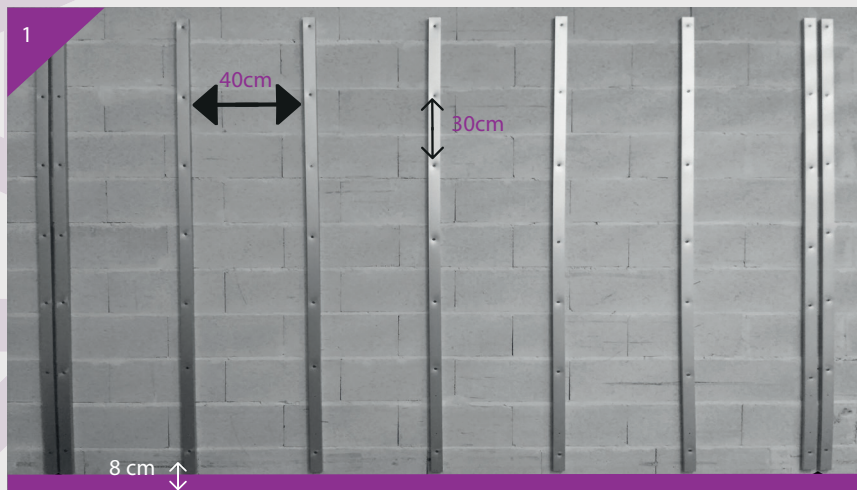
· Consulte el manual de mantenimiento y garantía en: <http://www.disegnacolor.es/es/descargas/decking>

NEVER FORGET!

· This product is NOT suitable for structural use NEITHER for submergence in water. It is also not suitable for poorly ventilated and/or without ventilation spaces.

The heads of the tables must ALWAYS coincide with a joist. The joist or support point must be fixed to it by two fixings (one for each side of the table). The horizontal separation between the joists in these cases, should be 10mm to allow the drain.

· Consult maintenance and warranty manual in: <http://www.diseгна.es/en/downloads/>



ESPAÑOL

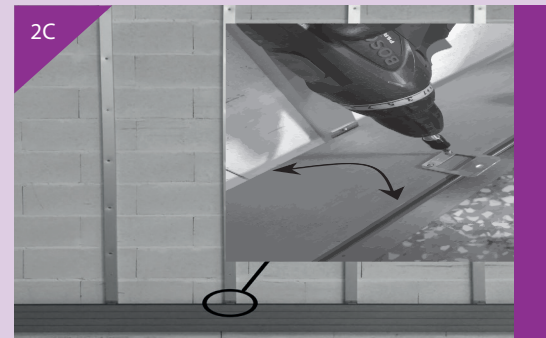
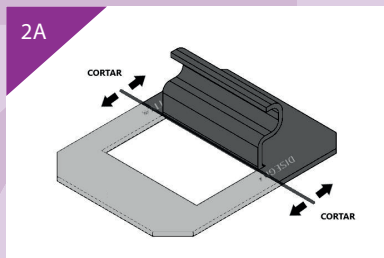
1. COLOCACIÓN DE LOS RASTRELES

Fijar el rastrel a la pared poniendo un tornillo y un taco cada 30cm y taládrelo antes de colocar el taco. Recuerde mantener una distancia de 15mm entre las cabezas de los rastreles. Sitúe los rastreles a 40cm entre sí. Deje una separación mínima de 8cm respecto al suelo antes de iniciar la instalación.

ENGLISH

1. JOIST PLACEMENT

Fix the joist to the wall using a screw and one block every 30cm and cut it down before placing it. Remember to keep a distance of 15mm between the heads of the strips. Place the joist 40cm apart. Leave a minimum distance of 8cm from the ground before start the installation.

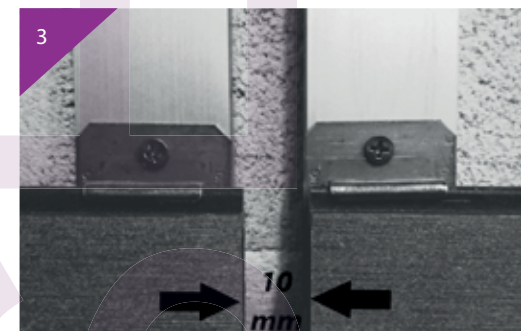


2. INICIO DE LA INSTALACIÓN

Como fijación de inicio, cortar la fijación central tal y como indica la imagen (2A). Atornille la fijación al rastrel y asegúrese de colocar el tornillo en el centro del rastrel (2B). Una vez atornilladas las fijaciones de inicio, presentar la tabla y antes de atornillar las fijaciones centrales al rastrel y para evitar el deslizamiento de la tabla, atornille ÚNICAMENTE la fijación en posición central a la tabla, tal y como se puede apreciar en la imagen 2C. Y una vez hecho esto, posicione el resto de fijaciones centrales y atorníllelas al rastrel (2D).

2. START OF THE INSTALLATION

As a starting fixation, cut off the central fixation as shown in the picture (2A). Screw the fixation to the joist and be sure to attach the screw in the centre of the joist (2B). After screwing in the starting fixings, present the table and before screwing in the central fixings to the strip and to prevent the sliding of the table, screw ONLY the fastening on central position to the table, as you can in the image 2C. And once this is done, place the rest of the central fixings and screw them to the strip (2D).



3. DISTANCIA ENTRE CABEZAS

A la hora de realizar la instalación debe dejar una separación entre cabezas de tablasde 10mm. La fijación tiene que estar centrada respecto al rastrel. La cabeza de cada tabla deberá coincidir con un rastrel y quedar fijado a éste por una fijación. NUNCA deberán coincidir dos cabezas de tablas en un mismo rastrel.

3. HEAD DISTANCE

At the time of installation you must leave a separation between table heads of 10mm. The fixation has to be centered about the strip. The head of each board shall coincide with a strip and be fixed at this one for a fixation. NEVER match two heads of boards in the same strip.



4. CONTINÚE CON SU INSTALACIÓN

Una vez atornillada la fijación central a la tabla, en el punto central poner la tabla sobre las fijaciones centrales de la tabla anterior y atornillar las fijaciones centrales al rastrel. Repetir esta operación para las siguientes tablas.

4. INSTALLATION PROCESS

After screwing the central fixing to the table, at the center point place the table on the central fixings from the above table and screw the central fixings to the joist. Repeat this operation for the following tables.

